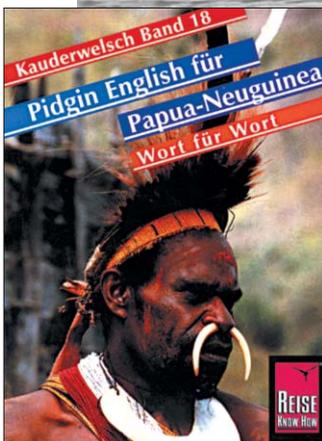
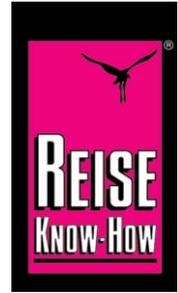


Die Kauderwelsch-Reihe im REISE KNOW-HOW Verlag

In ein fremdes Land zu reisen, Kultur, Regionen und landestypische Eigenheiten auf sich wirken zu lassen, ist eine Sache. Kann man sich aber in der Landessprache verständigen, mit den Einheimischen Kontakt aufnehmen, steigert dies in einem großem Maße die Reiseerfahrung. Die Bücher der Reihe Kauderwelsch ermöglichen es, ohne viel Paukerei mit dem Sprechen zu beginnen und sein Gegenüber zu verstehen. Sie bieten wichtige Ausdrücke der Alltagssprache des jeweiligen Landes an, um Sprachbarrieren abzubauen und um schwierige Situationen auf Reisen zu meistern.



Kauderwelsch Band 18 Pidgin English für Papua-Neuguinea Wort für Wort

Zur Bewirtschaftung von Plantagen und Feldern in Samoa und Queensland hatten die Weißen vor rund hundert Jahren Arbeitskräfte aus Neuguinea und den umliegenden Inseln rekrutiert. Die Verständigung zwischen Arbeitern und Aufsehern funktionierte schließlich dadurch, dass das Englisch der Verwalter der melanesischen Grammatik und Sprechweise angepasst wurde. So entstand Tok Pisin – das Pidgin English.

Tok Pisin entwickelte sich zu einer eigenständigen Sprache und verbreitete sich in ganz Papua-Neuguinea. Heute wird diese einfache und phantasievolle Sprache von etwa einem Drittel der Einwohner beherrscht, was bei einer Vielfalt von etwa 720 eigenständigen Sprachen verhältnismäßig viel ist, und neben Motu offizielle Nationalsprache. „Bai yu laikim tumas!“ (Viel Spaß!)

REISE KNOW-HOW Verlag
Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79
33649 Bielefeld

fon: 0521.94649-0
fax: 0521.441047
e-mail: presse@reise-know-how.de
internet: www.reise-know-how.de

ISBN 978-3-89416-089-0
Albrecht Schäfer
Pidgin English für Papua-Neuguinea – Wort für Wort

Euro 7,90 [D]

Begleitender Aussprachetrainer separat erhältlich:
ISBN 978-3-8317-6242-2